

**Kantonsmuseum
Baselland
Altes Zeughaus
4410 Liestal/BL**

**Musée cantonal
de Bâle-Campagne
Ancien Arsenal
4410 Liestal/BL**

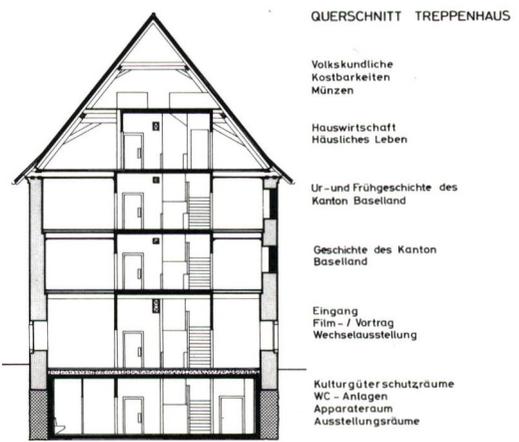
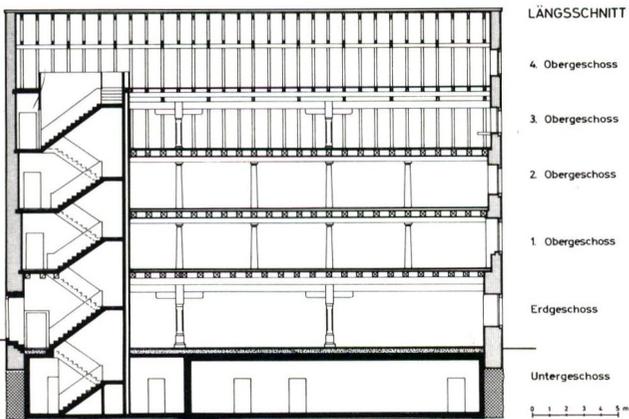
<i>Architekt Architecte</i>	Robert Häfelfinger BSA/SIA Hauptstrasse 60 4450 Sissach Tel. 061/98 41 44
<i>Mitarbeiter Collaborateur</i>	Werner Hartmann Bauführung Direction des travaux
<i>Bauingenieur Ingénieur civil</i>	Hermann Jobst SIA Liestal
<i>Ingenieur Ingénieur</i>	Fürst +Hasler AG Installationsplanung Binningen, Basel
<i>Projekt Projet</i>	1977
<i>Ausführung Réalisation</i>	1981
<i>Standort Adresse</i>	Zeughausplatz 28

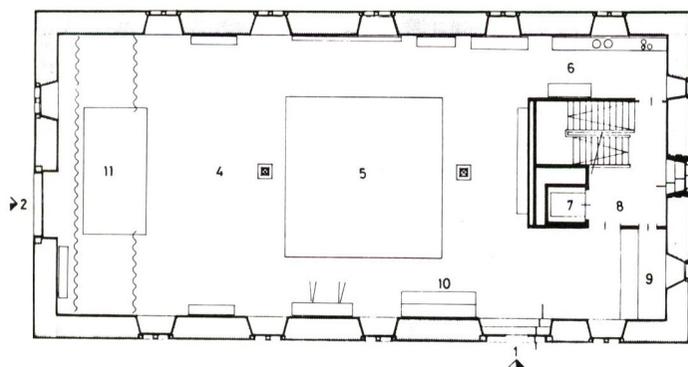


Beschreibung / Description

Nach zweijähriger Bauzeit zwischen 1979 und 1981 sind die Restaurations- und Umbauarbeiten am ehemaligen Zeughaus in Liestal abgeschlossen worden. Das historische Baudenkmal, in den Jahren 1520-1524 als Kornhaus erbaut, konnte 1982 zur 150. Jahrfeier des Kantons Basel-Landschaft als Kantonsmuseum eingeweiht werden.

Construit dans les années 1520 à 1524 comme halle aux blés, l'ancien arsenal de Liestal, édifice historique, restauré et transformé, fut inauguré comme musée cantonal en 1982, à l'occasion du 150^e anniversaire du canton de Bâle-Campagne.





ERDGESCHOSS

- 1 Haupteingang west
- 2 Nebeneingang nord
- 3 " süd
- 4 Wechselausstellung
- 5 Vortragsraum
- 6 Office, Getränkeautomat
- 7 Lift bestehend
- 8 Treppenhaus
- 9 Kassa, Auskunft
- 10 Garderobe Besucher
- 11 Mobile Bühne

0 1 2 3 4 5 m

Museumskonzept /
Conception du musée

Am 1. April 1984 konnte die erste bleibende Ausstellung «die Bandweberei» im 3. und 4. Obergeschoss eröffnet werden. Auf Frühjahr 1985 ist vorgesehen, das Untergeschoss mit einer weitgehend naturkundlichen Ausstellung zu belegen. Ein weiteres Jahr danach soll das 2. Obergeschoss mit der Thematik «Siedlung» ausgestattet und eröffnet werden.

Das Erdgeschoss wird nicht mit einer permanenten Ausstellung belegt, da es als Mehrzweckraum für Konzerte, Theater, Vorträge, Volkshochschule, Empfänge und offizielle Festlichkeiten verwendet wird. Ebenso gedenkt die Museumsleitung auch das 1. Obergeschoss für Wechsel- und Sonderausstellungen vielfältigster Art, die immer wieder aus in- und ausländischen Museen angeboten werden, frei zu halten.

All diese Möglichkeiten sollen neben einem zusätzlichen Werkraum im 3. Geschoss für «Historisches Werken» und einer kleinen Hauswerkstätte im 1. Geschoss, wo Einblick in museale Labortechnik geboten werden kann, dazu beitragen, dass das neue Kantonmuseum ein lebendiges Haus für Jung und Alt sein wird.

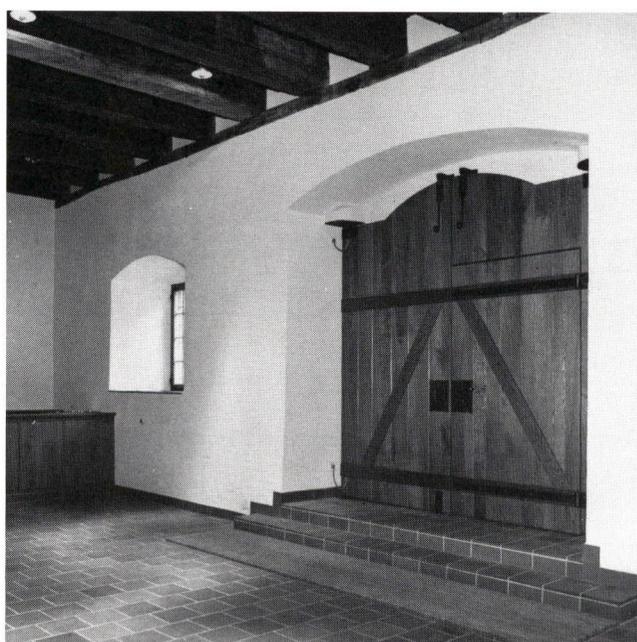
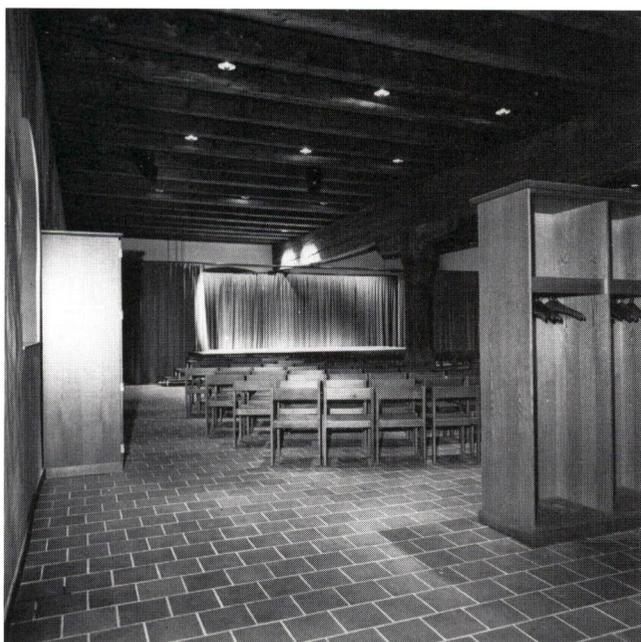
La première exposition permanente de «tissage de galons» put être ouverte aux 3^e et 4^e étages le 1^{er} avril 1984. Il est prévu d'organiser une exposition d'histoire naturelle au sous-sol au printemps 1985, et une autre, sur le thème de «l'habitat», au 2^e étage une année plus tard.

Le rez-de-chaussée sera utilisé comme salle polyvalente. Le premier étage restera libre pour accueillir des expositions temporaires.

Au 3^e étage, un local est réservé aux métiers artisanaux d'antan, et au premier étage, un petit atelier permettra au public de jeter un coup d'œil sur les travaux propres aux musées. Toutes ces possibilités devraient contribuer à faire de ce musée cantonal un lieu d'accueil animé pour jeunes et moins jeunes.



Erdgeschoss – Rez-de-chaussée



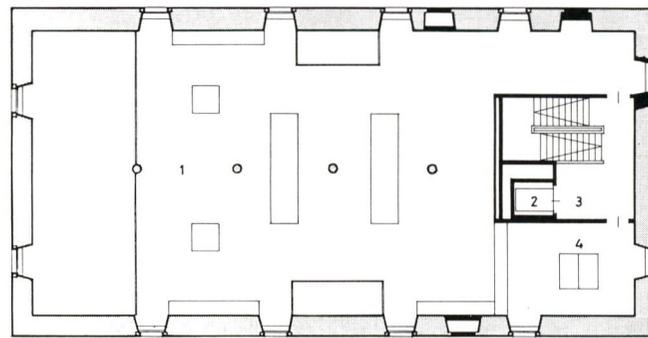
**Arbeiten am Äussern /
Travaux extérieurs**

Die von der Nutzung her überflüssigen Dachaufbauten aus dem Jahre 1905 wurden entfernt, das Dach neu eingedeckt und isoliert. Durch das Zurückversetzen des Vordaches sind die unter dem Dachhimmel verstreckten steinernen Gesimsgurten wieder sichtbar geworden. Die beim selben Umbau eingebauten Fenster an der Ost- und Westfassade wurden zugemauert. Die restlichen Fenster wurden mit dem traditionellen Baslerrot (caput mortuum) gestrichen. Das gotische Rundbogenportal auf der Südseite wurde freigelegt. Es dient nun als Nebeneingang und als Fluchtweg des neuen Treppenhauses. Die bestehende Pflasterung auf dem Trottoir wurde ergänzt. Vier alte Grenzsteine schützen im Eingangsbereich den Fussgänger vor parkieren den Autos.

Sur le toit, les éléments de construction superflus, datant de 1905, furent supprimés. La couverture et l'isolation furent refaites. Le retrait de l'avant-toit fit réapparaître les moulures des corniches de pierre. Les fenêtres en faces est et ouest, percées lors des transformations précédentes, furent murées. Les encadrements des fenêtres restantes furent peints avec le rouge bâlois traditionnel (caput mortuum). Le portail gothique fut dégagé en face sud. Il sert désormais d'entrée secondaire et de sortie de secours. Le pavage du trottoir fut complété et quatre vieilles bornes placées près de l'entrée empêchent les voitures de s'y garer.

Daten / Caractéristiques

Kubus nach SIA	8 500 m ³
Kubikmeterpreis	Fr. 360.— m ³
Renovations- und Umbaukosten (ohne Möblierung)	Fr. 3 150 000.—



1. OBERGESCHOSS

- 1 Ausstellungsraum
- 2 Lift bestehend
- 3 Treppenhaus
- 4 Büro

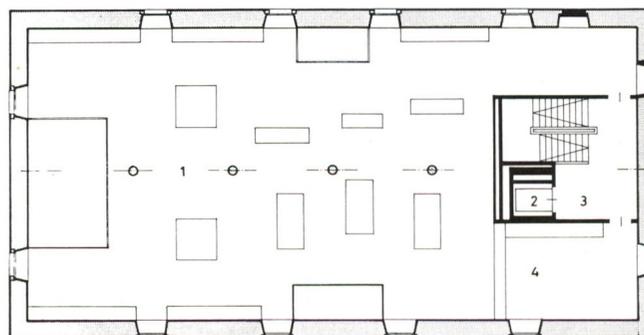
0 1 2 3 4 5 m



1. Obergeschoss – 1^{er} étage



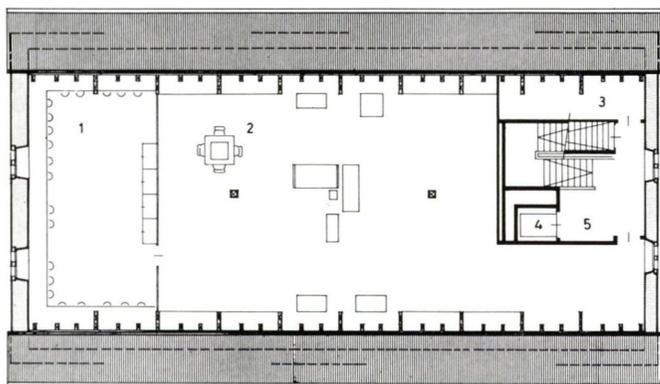
2. Obergeschoss – 2^e étage



2. OBERGESCHOSS

- 1 Ausstellungsraum
- 2 Lift bestehend
- 3 Treppenhaus
- 4 Werkstatt

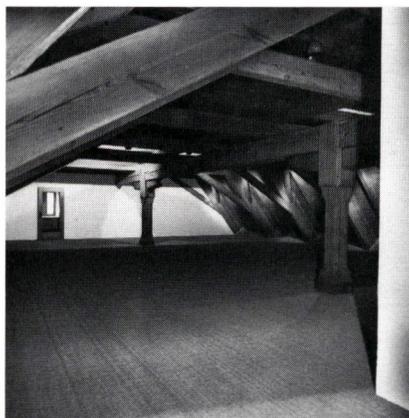
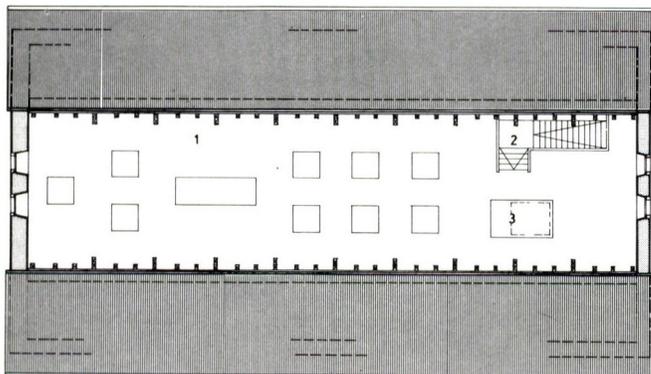
0 1 2 3 4 5 m



3. OBERGESCHOSS

- 1 Werkraum für Besucher
- 2 Ausstellungsraum
- 3 Putzraum
- 4 Lift bestehend
- 5 Treppenhaus

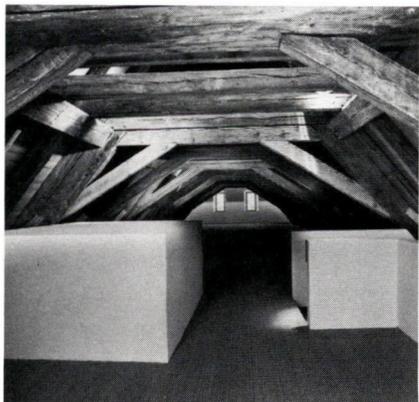
0 1 2 3 4 5 m

3. Obergeschoss – 3^e étage4. Obergeschoss – 4^e étage

4. OBERGESCHOSS

- 1 Ausstellungsraum
- 2 Treppe
- 3 Liftüberfahrt

0 1 2 3 4 5 m



Arbeiten in Innern / Travaux intérieurs

In einer ersten Bauphase wurde das ganze Gebäude unterkellert. Neben den notwendigen Installationsräumen dient das neue Untergeschoss dem Kanton als erster Kulturgüterschutzraum, der zugleich aber auch als Ausstellungsraum dienen wird. Nach dem Betonieren der neuen Kellerdecke konnten die beiden eichernen Holzpfosten im Erdgeschoss, die sich im Verlaufe der Jahrhunderte gesenkt hatten, mit hydraulischen Pressen um ca. 15 cm angehoben werden. Damit konnte die Durchhängung sämtlicher Stockwerke eliminiert werden. Die prachtvollen Holzbalkendecken im Erdgeschoss und im ersten Obergeschoss wurden freigelegt. Durch den Ausbruch der eingebauten Trennwände im ganzen Hause konnte die ursprüngliche Grossräumigkeit in sämtlichen Stockwerken wieder hergestellt werden.

Das 2. Obergeschoss wurde im Stile der Umbauten von 1834/35 restauriert. Aus den noch gut erhaltenen breiten Holzdielen konnten die Friese des neuen Holzbodens angefertigt werden.

Den krönenden Abschluss nach oben bildet der total freigelegte Dachstuhl der beiden Estrichgeschosse. Ein neues Treppenhaus verbindet mit dem bestehenden Lift sämtliche Stockwerke und macht das Gebäude rollstuhlgängig. Die neu angefertigten Vitrinen und die Möblierung unterordnen sich dem Gebäude in jeder Beziehung.

Um der Forderung des Landrates nachzukommen, Alternativenergien zu nutzen, konnte mit der benachbarten Brauerei eine Vereinbarung getroffen werden, als Energie für die Heizung des Museums die Abwärme der Brauerei zu nutzen. Das Warmwasser wird durch einen Umformer in das Heizsystem der neuen Warmluftheizung abgegeben.

Dans une première étape, l'ensemble du bâtiment fut excavé. Ce nouveau sous-sol abrite les locaux nécessaires aux diverses installations et offre parallèlement un abri aux biens culturels, qui servira également de salle d'exposition. Après bétonnage de la dalle de ciel de la cave, on put relever de quelque 15 cm, à l'aide de vérins hydrauliques, les deux piliers en bois de chêne qui s'étaient progressivement enfoncés dans le sol au cours des siècles. Cette opération permit de supprimer la flèche des planchers des étages. Les magnifiques plafonds en poutres apparentes du rez-de-chaussée et du premier étage furent mis à nu. En abattant les galandages, on put recréer les vastes dimensions d'origine à tous les étages.

Le deuxième étage fut restauré en conservant le style des transformations effectuées en 1834/35. Les larges lames en bon état du plafond furent utilisées pour les plinthes du nouveau plancher en bois. Le couronnement des travaux est sans conteste la mise à nu totale des combles sur les deux étages de grenier.

Bibliographie

as Schweizer Architektur /
Architecture Suisse
Nr. 62. Juni 1984.

Fotos: Hans Reber

VERLAG — EDITIONS ANTHONY KRAFFT